



Balganlage

---

**Ortschaft**

» Alzen / Alțâna/Alcina

**Landkreis**

» Hermannstadt / Sibiu

---

**Baujahr**

» 1770

---

**Orgelbauer**

» Johannes HAHN

---

**Reparaturen oder Restaurierungen**

» 1886 wurde die kurze Oktave durch W. Hörbiger ergänzt. / Octava scurtă completată de W. Hörbiger.  
1989 Restaurierung durch Hermann Binder.  
/ Orga a fost reastaurată de Hermann Binder.  
2013 Reparatur der Marderschäden durch Hermann Binder / Stricăciunile provocate de rozătoare au fost reparate de Hermann Binder.

---

**Standort**

» Westempore / Pe balconul vestic al bisericii

---

**Prospekt und Spieltisch**

» Prospekt in 5 Feldern, reich verziert, rot-goldene Bemalung, originale Zinnpfeifen. / Prospect în cinci câmpuri bogat oamentat cu draperii și ornamente florale, pictat în roșu și auriu, cu tuburi originale din staniu

---

**Inschriften**

» "Alles was Odem hat, lobe den Herrn" über dem Mittelfeld des Prospektes. / Inscricțiune exterioară, în medalionul deasupra câmpului central al prospectului.

---

**Disposition****» 1. Manual**

Subbafs 16' (bis c') B, Principal 8', Gedackt 8', Viola 8',\* Octave 4', Flauta 4', Quint 2 2/3', Superoctav 2', Sedecima 1', Mixtur 3 - 4f.

---

## Traktur

### » Registertraktur :

mechanisch

### » Spieltraktur :

mechanisch

---

## Zustand

» Sehr gut / stare foarte bună

August 2012: Nagetiere haben die Tontraktur zerbissen. Die Orgel kann nicht benützt werden. Das wurde im April 2013 festgestellt. / 2012: Tractura distrusă parțial de rozătoare.

Juni 2013: Marderschäden durch Hermann Binder behoben. Orgel wieder gut spielbar.

---

## Sonstiges

» Oktober 2012: elektronische Marderfalle aufgestellt.

---

## Bibliographie

» Dávid, István: Műemlék orgonák Erdélyben (Orgi, monumente istorice din Transilvania), Editura Polis Balasi, Cluj Napoca, Budapesta, 1996



Prospekt



Balganlage



Inschrift





2012: Pedaltraktur zerbissen



2012: Tontraktur von Nagetieren zerbissen